



# SINO AZUL

ANO XXIII NATAL 1950 Nº 250



# Boas Festas



**S**INO AZUL é como que um laço que une todos os funcionários da Companhia Telephonica Brasileira em suas relações sociais e funcionais, porque essas relações se refletem nas páginas desta revista, ao publicar as realizações de nossa Companhia em que eles tomam parte, os acontecimentos de sua vida no lar e nos departamentos em que trabalham e as colaborações de vários companheiros, que concorrem para que SINO AZUL se torne interessante aos que lhes apreciam os artigos técnicos, filosóficos e literários.

Sendo assim, SINO AZUL evoca o período que se estende de Natal a Ano Bom para revigorar esse laço de mútua camaradagem que há vinte e três anos se estabeleceu entre esta revista e seus leitores e colaboradores, enviando-lhes, como o faz todos os anos, os mais sinceros votos de boas festas, desejando que os seus lares se encham das maiores alegrias, num ambiente de paz e de harmonia.

Ao fazê-lo, SINO AZUL volta-se para o panorama mundial, para os lares de tantas famílias do mundo inteiro, onde essa paz e essa harmonia vivem perturbadas ou não existem, devido aos governos autoritários e à guerra que o totalitarismo comunista desencadeou no Oriente e ameaça alastrar-se e transformar-se na terceira grande guerra.

Ojalá que essas apreensões não se tornem realidade; que as forças espirituais que nos dirigem poupem mais essa provação aos povos, orientando-os no sentido de se libertarem dos governos de força, que exaltam o poder do Estado e aniquilam a personalidade humana, tirando-lhe todas as liberdades conquistadas em lutas cruentas e que constituem marcos gloriosos da história da Civilização.





*Henry Borden*



*J. M. Bell*



*Pedro Renault Castanheira*

# Natal e Ano Bom

**O** ambiente cheio de harmonias que caracteriza este período alegre de Natal e Ano Bom, que se aproxima, já chegou até nós, predispondo-nos para a transmissão sincera dos nossos melhores votos de felicidade a todos os funcionários da Companhia Telephonica Brasileira e a suas dignas famílias, pela passagem dessas datas tradicionais do Cristianismo.

Durante o transcurso de mais um ano de trabalho, executado com o objetivo de proporcionar aos nossos assinantes um serviço sempre bom e cada vez mais eficiente, tivemos a oportunidade de apreciar o espírito de cooperação demonstrado por todos os nossos empregados, no esforço para que a nossa Companhia desenvolvesse as realizações de seus compromissos para com as autoridades e o público, com a maior presteza e perfeição.

Afirmamos, pois, o aprêço da Administração por essa conjugação de esforços e boa vontade, certos de que se repetirá no próximo ano esse ritmo de trabalho construtivo e progressista, tão necessário à execução de um serviço perfeito, à prosperidade, de todos que aqui trabalham e ao bom conceito em que é tida esta Empresa.

**Henry Borden**  
**PRESIDENTE**

**J. M. Bell**  
**VICE-PRESIDENTE**

**Pedro Renault Castanheira**  
**SUPERINTENDENTE GERAL**



## Veteranas do Tráfego do Distrito Federal

ENTREGA DE EMBLEMAS



**C**OMPLETARAM 25 anos de bons serviços na C. T. B., D. Elisa Muniz e D. Maurícia Miranda, ambas funcionárias do Tráfego do Distrito Federal.

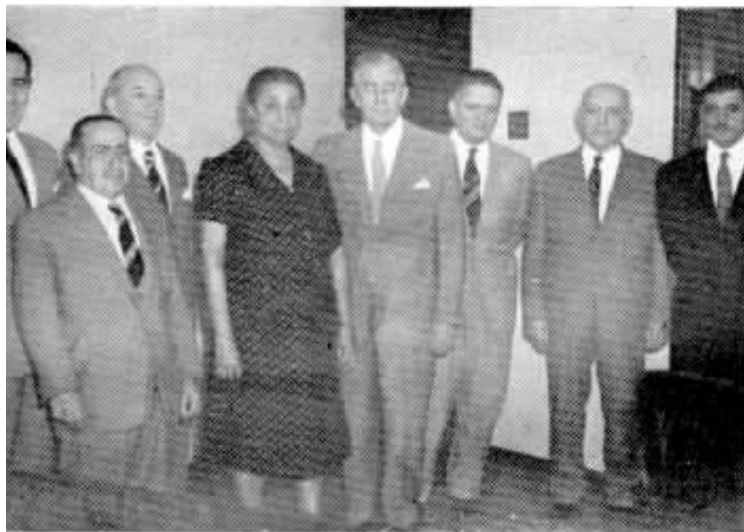
Jayme Porciuncula, Superintendente do Tráfego de

Divisão, fez entrega do emblema de ouro às duas estimadas veteranas, agradecendo-lhes a cooperação.

As duas solenidades compareceram chefes de serviço do Tráfego, que cumprimentaram D. Elisa Muniz e D. Maurícia Miranda.



Nas fotografias vemos: D. Elisa Muniz à esquerda, e D. Maurícia Miranda, à direita, quando recebiam o sino de ouro das mãos de J. Porciuncula e os grupos feitos na ocasião dos que compareceram à homenagem.



**VETERANO DA ADMINISTRAÇÃO** — Realizou-se, no dia 27 de Setembro, a entrega do emblema de prata a Francisco dos Santos, do Escritório da Administração, que naquela data completou 20 anos de serviços na C. T. B.

O clichê mostra um grupo de colegas e superiores do homenageado que compareceram à cerimônia, como também Eduardo de Carvalho, Chefe da Secção do Expediente quando colocava à lapela de Francisco dos Santos o referido emblema.



# Carta aberta ás Telefonistas



TELEFONISTA :

**E**STAMOS em vésperas da mais bela festa da humanidade, o Natal, aquela que proporciona o congratamento dos povos e em especial o de tódas as famílias. Nós, que empregamos a nossa atividade na *Companhia Telephonica Brasileira*, também constituímos uma família, a já consagrada "família telefônica", e, por isso, o momento presente se nos torna oportuno para, com a maior confiança, afeto e interesse, externarmos opiniões sôbre os problemas que se nos apresentaram durante o ano que está findando.

Sei o quanto você é zelosa pelo serviço que presta, mas desejo, uma vez que seja, estar junto de você, conversando como verdadeiro amigo seu e da empresa a que servimos.

Já pensou acaso você quão grande é a sua responsabilidade como peça desta grandiosa máquina que é a C. T. B.?

Pois bem, acompanhe-me no que vou dizer, raciocinando comigo, ajudada pela sua experiência e compreensão dos deveres para com a sociedade, da qual você é um preciso ornamento.

Chegou a hora, *Telefonista*, em que você deve mostrar o que é e o quanto vale pelo que pode fazer em prol da coletividade, que necessita, agora mais do que nunca, da sua ajuda, de seu desvêlo, da sua irrestrita dedicação.

Vou explicar-lhe o por que desse "enigma: — Como sabe, as dificuldades mundiais se apresentam em todos os setores e sobretudo no setor industrial. Isto significa calamitosa diminuição da produção e, em consequência, que o preço dos produtos dessas indústrias atinge a cifras elevadíssimas. É o misero resultado das guerras fomentadas pelo egoísmo dos homens. Mas, não entremos agora na apreciação das complexas razões que promovem as guerras. Voltemos ao nosso raciocínio.

A Indústria do material telefônico, infelizmente, foi também atingida, e daí a dificuldade, sempre crescente, em se conseguir o necessário equipamento (mesas de liga-

De Hildebrando  
Rebello da Silva,  
Dept. de Adminis-  
tração do Tráfego



ções, estações automáticas, circuitos interurbanos, etc.)

Dentro das suas possibilidades financeiras, nossa Companhia tem enviado esforços sobre-humanos para adquirir o equipamento que nos falta a fim de satisfazer as necessidades do serviço em geral.

Ninguém desconhece, creia, o esforço que você dispende em prol do melhor serviço que pode prestar aos seus semelhantes. Todos os que labutam nos vários setores telefônicos a apreciam e enaltecem, reconhecendo que, no maravilhoso exército a que você pertence, está você na vanguarda, nas primeiras linhas, dentro da tremenda batalha que se trava hora a hora, dia a dia para a conquista das simpatias e da gratidão dos assinantes e do público em geral pelo benefício e auxílio que lhes presta nas horas aflitas ou alegres.

Mas, assim falando, assim conversando, desejo ajudá-la de certo modo nesse seu grande esforço :

Sendo pouco o equipamento de que dispomos, sendo ele a nossa "munição", você deve poupá-lo o mais possível. É isso o que faz um bom soldado.

Dirá você: — Mas como vou poupá-lo se ele é insuficiente para as necessidades?

Esperre, vou explicar-lhe. Já observou quantas vezes, inadvertidamente, retém você um circuito, no egoísmo, embora natural, de despachar o seu serviço sem se lembrar que outras colegas suas, telefonistas zelosas como você, estão mendigando a oportunidade de conseguir um circuito para completar uma ligação ?

Raciocine comigo. Calcule o tempo de retenção inútil desse circuito enquanto você seleciona a nova chamada que deve providenciar, e retém o telefone do assinante que chama. Multiplique, agora, esse tempo pelo



## TIETÊ — Aposentadoria de Severiano Vieira Pinto

**C**OLEGAS e amigos de Severiano Vieira Pinto. Guarda-fios "LC" de Tietê, reuniram-se em Setembro último para o abraço de despedida, por motivo de sua aposentadoria, após 35 anos de bons serviços na C. T. B.

Estiveram presentes Santos S. Scapol, Chefe da Rêde; Haroldo P. Miramontes,

Chefe de Zona, representando S. M. Guerra, Gerente do Distrito; Dirceu de Almeida, Chefe de Linhas "LC" Miguel Sanches, Chefe de Linhas "IU" e outros companheiros do aposentado.

Haroldo P. Miramontes e Dirceu de Almeida discursaram saudando o homenageado.



*numero de chamadas providenciadas por você e pelas suas colegas, pois elas fazem o mesmo que você com o mesmo objetivo. Já calculou?*

*Sei que isto lhe causa admiração. Mas reflitamos um momento. Não estará você desperdiçando munição?*

*O mesmo se pode observar nas providências necessárias ao estabelecimento das ligações em geral. A demora em atender a um sinal de linha é tempo perdido de equipamento; a demora em desligar, finda a conversação, é tempo perdido de equipamento. Por isso, você deve dar atenção especial aos sinais de fiscalização das pegas ou das chaves e aos sinais de linha, evitando, dessa forma, desperdício de sua principal munição: —o equipamento telefônico.*

*Vê agora, como pode economizar o que é insuficiente?*

*Pense: Quantas ligações poderiam ser completadas nesse tempo inútil?*

*Pois bem: estou convencido de que intimamente você vai prometer a si própria: "Não reterei mais o equipamento, e se alguma colega o fizer, pedir-lhe-ei que o não faça, pois, escoando o tráfego o mais rapidamente possível o meu, o nosso esforço será menor, resultando em benefício geral".*

*E, assim, Telefonista, trabalhando com a consciência tranquila, certa de estar prestando o melhor dos seus esforços à coletividade, terá feito jus, também, à nossa maior admiração e reconhecimento.*

*Que mais lhe posso dizer ainda? Mais nada, por ora, em termos de serviço. Contudo, do fundo do meu coração começa a abrolhar um grande desejo: — o de que o Natal que se aproxima, lhe traga a você, que tão bons serviços presta a seus semelhantes — e à sua querida família, as maiores felicidades.*

# Companhia Telephonica Brasileira

AS SEGUINTE NOMEAÇÕES FORAM  
FEITAS NA ORGANIZAÇÃO DA  
COMPANHIA TELEPHONICA  
BRASILEIRA

## Departamento Geral de Engenharia

Foi criado o Departamento de Engenharia de Conservação que será responsável por todos os serviços de Engenharia que abrangem o provimento de equipamento de sistemas PBX e PABX, circuitos e serviços especiais, bem como pela manutenção do aparelhamento automático e do de assistentes.

ROBERTO CARLOS SUSSEKIND foi nomeado Engenheiro de Conservação, subordinado diretamente ao Engenheiro Chefe.

JOSÉ DIAS COELHO JR. foi nomeado Superintendente do Departamento de Orçamento de Capital, continuando subordinado diretamente ao Engenheiro Chefe.

BERTRAM JAMES PAUL TANCREDO foi nomeado Engenheiro de Expansão da Rêde, sendo extinto o Departamento de Engenharia da Divisão de São Paulo, e o cargo de Engenheiro Residente, por ele ocupado. Em consequência, foram feitas as seguintes alterações no Departamento em São Paulo:

G. M. B. Willis, Chefe da Secção de Transmissão reportará ao Engenheiro de Transmissão.

Emil Kruger, Chefe da Secção da Rêde Externa reportará ao Engenheiro da Rêde Externa.

Hugo Maroni, Chefe da Secção de Prédio, continuará a reportar ao Engenheiro de Equipamento e Prédios.

Robert Grierson, Chefe da Secção de Equipamento, reportará ao Engenheiro de Equipamento e Prédios.

Jairo Waltenberg, Chefe do Escritório, reportará ao Chefe da Secção de Equipamento, Robert Grierson, até ulterior deliberação.

## Departamento Geral da Rêde

Divisão do Distrito Federal — Rosalvo da Cunha Leal e Leonel de Azevedo foram confirmados no cargo de Chefe de Distrito da Rêde A-1 e A-2, respectivamente,

subordinados ao Superintendente da Rêde de Divisão.

Divisão de S. Paulo — Ernesto Markgraf foi confirmado no cargo de Chefe de Secção, continuando na chefia da Secção de Construções; Robert Coquillon foi nomeado Chefe da Secção em comissão, com exercício na Secção de Instalações; Eugenio Barrella e João Wirbuls foram nomeados Chefe de Distrito da Rêde, em comissão com exercício nos Distritos C-1 e C-2, respectivamente; Pedro Zani, Chefe de Secção, foi transferido do Departamento da Rêde de Divisão — Divisão do Interior de São Paulo, e chefiará a Secção de Administração da Rêde de Divisão. Todos estão subordinados ao Superintendente da Rêde da Divisão.

Divisão Tri-Estadual — Rinaldo Franco foi confirmado no cargo de Chefe de Secção, continuando na chefia da Secção de Instalação de Equipamento; Ernani de Moraes Coelho, Oswaldo Geraldo e João Motta da Camara foram confirmados no cargo de Chefe de Distrito da Rêde, B-1, B-3 e B-4 respectivamente. Todos estão subordinados ao Superintendente da Rêde de Divisão.

Divisão do Interior de São Paulo — Alexandre Puchkarew, Chefe de Distrito, em comissão, foi nomeado Chefe de Secção e designado para chefiar a Secção de Administração da Rêde de Divisão; Zoroastro Ferreira Lima e Ameliam Campos Araujo foram confirmados no cargo de Chefe de Distrito D-2 e D-3; José Tonellos foi nomeado em comissão Chefe de Distrito da Rêde D-4. Todos estão subordinados ao Superintendente da Rêde de Divisão.

## Departamento Geral do Pessoal

João Licio Junior, Chefe de Secção, foi transferido da Secção de Seleção de Pessoal, das Divisões do Distrito Federal e Tri-Estadual, para o Departamento de Administração chefizando a Secção de Expediente. Foi criado no Departamento do Pessoal de Divisão, Distrito Federal e Tri-Estadual, a Secção de Medicina Industrial, que será chefiada pelo Dr. Arthur Augusto de Oliveira Lima nomeado Médico, subordinado ao Superintendente do Pessoal de Divisão.





# Viagem à América do Norte

## “TELEFONE” PARA A LUA, NA EXPOSIÇÃO BRITANICA

UM rádio-telescópio que permitirá que os visitantes do Festival da Grã-Bretanha de 1951, na Exposição de South Bank, “telefonem” para a lua já está sendo montado. Será instalado na Cúpola do Descobrimento, um gigantesco “hall” no qual será contada, pela imagem, a história dos britânicos que fizeram os mapas do mundo, estudaram os céus e investigaram a estrutura do universo.

Para entrar em contacto com a lua, a 764.352 quilômetros de distância da Terra, informa o B. N. S., o visitante apertará um botão, emitindo um impulso de rádio de alta frequência pelo espaço. Os impulsos terão um comprimento de onda de 1,5 metros, sendo transmitidos de um gigantesco “pires”, construído de treliça de alumínio, no alto de um torre.

O visitante que emitir os impulsos observará seu trajeto na tela de uma válvula de raios catódicos (semelhante às que são usadas na TV), na Cúpola do Descobrimento. Quando os impulsos voltarem após haverem refletido na Lua — dentro de apenas 5,2 segundos — a imagem sobre a tela da válvula dará um “pequeno” solto. Uma válvula — suplementar permitirá a amplificação desse sinal. Essa “viagem à Lua” será grátis para os visitantes.

POR ocasião da última viagem de estudos que fizeram aos Estados Unidos e Canadá, Malvino Reis Netto, Gastão Vaz e Jayme Porciuncula, estiveram em Julho último em Cleveland, Ohio, onde visitaram a Ohio Bell Telephone Co., acompanhados de Gustav Kozitsky, antigo Engenheiro Chefe daquela Companhia e atualmente Engenheiro Consultor da C.T.B. Foram gentilmente recebidos por todos e tiveram tôdas as facilidades para os estudos de vários problemas que os levaram à América do Norte. “The Ohio Bell”, revista daquela Companhia, noticiou o fato, publicando o clichê e a nota que abaixo transcrevemos.



QUANDO Gustav “Chefe” Kozitsky e três representantes da Companhia Telephonica Brasileira visitaram nossa Companhia, uma das coisas que o “Chefe” fez foi sentar-se em sua antiga cadeira, então ocupada por Warren Chase, Engenheiro Chefe, e que depois foi nomeado Assistente Vice-Presidente. As outras pessoas na fotografia, que passaram algumas semanas entre nós, coligindo, em primeira mão, dados e informações sobre os serviços do Sistema Bell, são, da esquerda para a direita: Jayme Porciuncula, Superintendente do Trafego de Divisão; Gastão R. Vaz, Superintendente de Administração do Tráfego e Cel. Malvino Reis Netto, Diretor Comercial. Vieram todos do Brasil, onde Mr. Kozitsky está servindo agora como Engenheiro Consultor.”



# Contemporâneos...

## I — MANHÃ

**C**ERTA manhã, numa dessas manhãs que tudo prometem, da suavidade das primeiras horas ao tumulto cromático das derradeiras, ia eu pela antiga estrada da Tijuca, esquecido das coisas cá de baixo, quando lobriguei um raiozinho de sol. Infiltrando-se pelo folheto úmido, o travesso descera a brincar furtivamente com um bocado de água clara que rolava e cantarolava nos seixos, que também rolavam. Pus-me a observá-lo, e a pensar.

*Eis senão quando, picado de curiosidade, alguém me desperta:*

— *Que é que o senhor tá vendo aí, hem, moço? E' cobra?*

— *Não, meu bom rapaz, não é cobra, não. Sossegue...*

## II — TARDE

**D**OUTRA feita não era para a água acesa que eu olhava. Era para um crepúsculo, toda uma composição de fantasia do céu, do sol, das nuvens. E das árvores também, tropicalmente decorativas, já meio ensombradas, do lado de cá do sol. Estávamos em junho, — na primavera, que tantos homens bem informados teimam em não reconhecer, por não conhecerem a doçura do ar. Eu considerava o céu...

*Mas um garoto, d'olhos fitos nas mesmas bandas luminosas do espaço, desaba sobre mim, vivacíssimo:*

— *Olha, olha só que baita balão-tangerina!*

— *O' menino, repliquei-lhe, pensando em certos pintores, não será o sol que você não está vendo direito?*

## III — NOITE

**A**GORA (isso foi ontem): Era noite. Não havia regatinho, nem flecha de sol, nem horizonte afogueado. Apenas um desejo de olhar no vago, de estirar longe o pensamento preguiçoso, de imobilizar-me. E como essa atitude é nossa, mas também é dos palermas e dos loucos, fui preocupar, sem querer, uma boa preta velha, dessas que já vão sumindo. E ela:

— *Pulos modo, meu fio, cumo que vancê tá sentindo alguma coisa; tá, não?*

— *Não, vovó. Fique descansada. Tou, não. Tava. Mas já passou.*

**OCTAVIO D'AZEVEDO**





## ENTREGA DE EMBLEMA EM TERESÓPOLIS

**C**OM a presença de Waldemar Lima Paço, Gerente do Distrito B-2, José de Carvalho Jannoti, Prefeito de Teresópolis, Deputado Roger Malhardes, Sr. Maurício Quintela, Presidente da Associação Comercial, Dr. Waldemar Barreto, Presidente do Rotary Club, outras autoridades locais, comerciantes e colegas de serviço, foi feita a entrega do emblema de 30 anos de bons serviços a Reginaldo M. Castro.

Waldemar Lima Paço teceu elogios

ao homenageado, que agradeceu comovido. Nessa ocasião, o Sr. Maurício Quintela falou em nome do comércio local, dizendo da satisfação com que comparecia àquela justa homenagem prestada a um funcionário da Companhia Telephonica que viu Teresópolis crescer e ofertando uma fina mesa de doces em nome do comércio local.

Ao champanhe falou ainda o Sr. J. C. Jannoti, Prefeito de Teresópolis, que também realçou os dotes de Reginaldo M. Castro.





## VETERANOS DO TRÁFEGO DO INTERIOR DE SÃO PAULO



**A** PÓS o expediente do dia 14 de Julho, foi efetuada a entrega de emblemas aos funcionários da Secção do Tráfego do Interior, de São Paulo.

Tarcisio Grellet, chefe da Administração Comercial, proferiu algumas palavras de saudação aos veteranos. J. Macedo Carneiro, com 25 anos; Olavo A. Oliveira, 25

anos; Iná Vasconcelos, 20 anos e Young Alberto de Carvalho, 10 anos.

Operosos funcionários, gozam de grande estima entre seus chefes e companheiros. A entrega dos emblemas foi feita por Marialva F. de Mello, Superintendente do Tráfego do Interior de São Paulo, a ela comparecendo numerosos chefes e colegas dos homenageados.



### DEFINIÇÕES DA FELICIDADE

**E** IS a felicidade, vista por escritores de outróra ou recentes:

"A felicidade é uma bola atrás da qual corremos quando ela rola, e nós a empurramos com o pé quando ela para".

*Chateaubriand*

"Freqüentemente procuramos a felicidade como procuramos nossos óculos, quando estão sôbre o nosso nariz".

*Gustave Droz*

"A felicidade humana é composta de tantas peças que sempre falta uma".

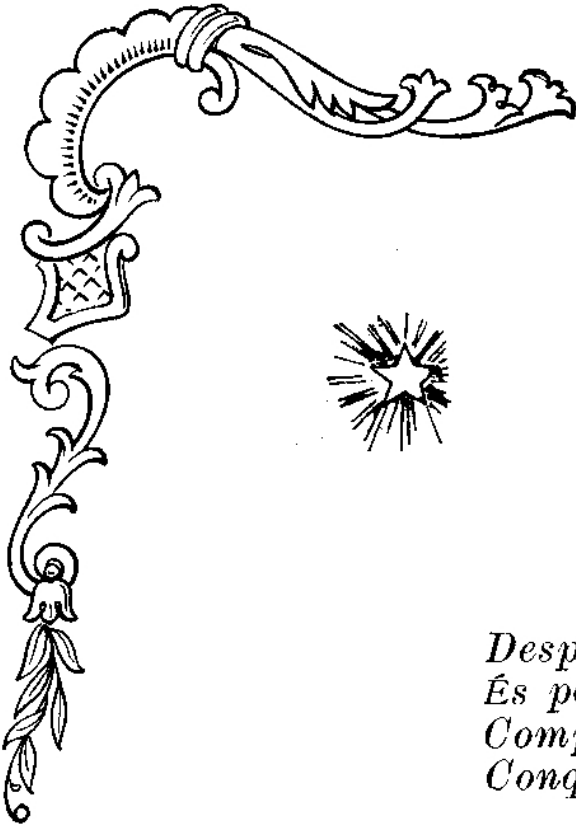
*Bossuet*

"A felicidade é a única coisa que podemos dar sem tê-la".

*Carmen Sylva*

"O prazer é a felicidade dos loucos. A felicidade é o prazer dos sensatos".

*Barbey d'Aurevilly*



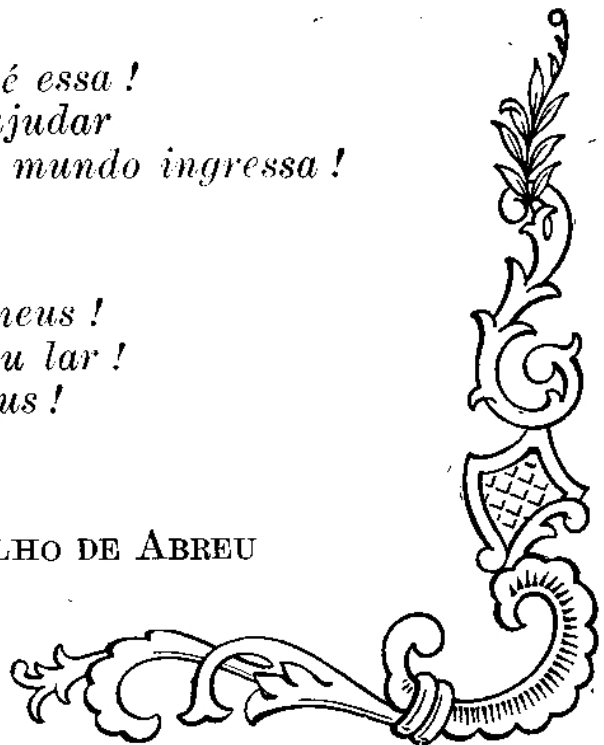
*Desperta, ó homem, tua consciência !  
És portador de uma missão divina !  
Completando-a, tua alma se ilumina,  
Conquistando maior resplandescência !*

*É teu dever passar pela existência  
Proporcionando à alma peregrina  
O meio de tornar-se cristalina  
No crisol de outra vida em eminência !*

*Tua missão e da mulher é essa !  
Seguir a lei do amor é ajudar  
O progresso de quem no mundo ingressa !*

*Cumpre o sagrado fim dos himeneus !  
Constrói um templo dentro do teu lar !  
Mas põe o teu amor perto de Deus !*

CARVALHO DE ABREU





## VETERANOS DA SECÇÃO DE ESTUDOS DA RÉDE DE SÃO PAULO

**R**EALIZOU-SE na Secção de Estudos da Réde, de São Paulo, a entrega de emblemas representativos de tempo de serviço a Alvaro Fernandes, Otto Brosig, Avelino Cardoso e Rui Leite, que completaram

20 anos de bons serviços na Companhia Telephonica Brasileira.

A entrega dos emblemas estiveram presentes numerosos colegas dos homenageados.



### BIBLIOTECA "ÍNDIO DO BRASIL"

**I**NAUGUROU-SE há poucos dias, na cidade de Tupã, S. Paulo, por iniciativa de D. Ana Candida, funcionária da Secção

Comercial da Divisão do Interior de São Paulo, uma biblioteca que recebeu o nome de "Índio do Brasil". Ao ato inaugural, que se revestiu de grande solenidade, compareceram o Prefeito, Delegado de Polícia, Juiz de Direito, Promotor Público e

pessoas gradadas da cidade, além de Geraldo Blum, Gerente do Distrito D-3, com sede em Bauru.

A noite foi oferecido, em regosijo pelo acontecimento, no Tupã Tênis Clube, um baile às funcionárias da C. T. B.

## CRESCEU O MONTE EVEREST

**G**EÓLOGOS indianos anunciam que, em recentes movimentos geológicos, o Monte Everest, o maior alto pico do mundo, cresceu 200 pés. Este monte faz lembrar o nome de seu descobridor Shri Radhanath Sikhdar, escriturário bengali do antigo Departamento de Pesquisa Trigonométrica da Índia, embora o pico tenha sido batizado com o nome de Sir George Everest, então Diretor Geral do Departamento.

Uma manhã em 1852, Shri Sikhdar, que era um prodígio em matemática, entrou apressadamente na sala de seu chefe, exclamando entusiasmado: "Senhor, descobri o pico mais alto do mundo".

Sir George Everest confirmou a descoberta de seu auxiliar e foi assim que o mundo veio a saber da existência da mais alta montanha. Shri Radhanath, apelidado "Leviathan Baddu" por seu chefe, dada sua excepcional capacidade, foi promovido a Computador Chefe do Departamento de Pesquisa Trigonométrica. Se as atuais verificações e anotações dos geólogos forem exatas, o Monte Everest mede agora 29.202 pés.



## Cataguazes — Entrega de emblemas

**C**OM a presença de chefes de serviço, sediados em Cataguazes, no dia 7 de Outubro foi feita ali a entrega de emblemas de tempo de serviço a Waldemiro Machado e Sylvio B. Paes, Guarda-fios de linhas interurbanas, que completaram 20 e 10 anos de serviço.

A Waldemiro Machado entregou o emblema Oswaldo Geraldo, Chefe do Distrito da Rêde B3, de passagem por aquela cidade e a Sylvio Bezerra Paes foi feita a entrega do emblema por Vicente Martins, Chefe de Zona da Rêde.

Falaram por ocasião da entrega, em nome da Companhia o Sr. Geraldo Carvalhaes, Gerente Comercial e em nome do Departamento da Rêde, Vicente Martins, fazendo o elogio dos homenageados que agradeceram e foram abraçados por todos os presentes.



## Veteranos de Guaxupé

**N**O dia 26 de Setembro último, nos escritórios da Chefia de Zona Comercial de Guaxupé, Minas Gerais, Paulino Abranches, Chefe da Zona, reuniu um grupo de empregados da Companhia, para fazer entrega de emblema de ouro a José Evangelista de Azevedo, Agente Comercial de Guaranezia, com 25 anos de serviços e a Miguel Ciriaco Moreira, Reparador de Guaxupé, com 10 anos de serviço.

No ato, o Chefe de Zona enalteceu as qualidades dos homenageados que agradeceram sensibilizados.

## DEPARTAMENTO COMERCIAL DE SÃO PAULO

### Entrega de emblemas a veteranos



**E**M ambiente de cordialidade foi efetuada a entrega de emblemas aos funcionários do Departamento Comercial de São Paulo, que se fizeram veteranos por mais uma etapa de serviço na Companhia.

A entrega foi efetuada por Carlos Reis Filho, Diretor Comercial, assistido por Paulo Sá Rocha, Gerente Comercial.

Entre os veteranos destacam-se Gastão Rocha, com 30 anos de bons serviços, seguindo-se as Srtas. Anna Maria Freitas e Jacy Mariano com 25 anos. Com 20 anos de serviços são os seguintes funcionários: Srtas. Benedita Sylvestre e Irene Fernandes; Milton N. Galon, Virgílio Galizian e Saul Rezende.

Os veteranos foram muito cumprimentados.



### CONGRESSO INTERNACIONAL DO MICROSCÓPIO ELETRÔNICO

**O** Congresso Internacional do Microscópio Eletrônico, do qual participaram sáblos de 15 países, iniciou-se no grande anfiteatro do Museu de História Natural, em Paris.

Colocado sob a presidência de honra de Louis de Broglie, Secretário perpétuo da Academia de Ciências, e sob a presidência efetiva do Professor Dupoy, Diretor do Centro Nacional de Pesquisas Científicas, simultaneamente, este abriu a exposição, narrando a história do microscópio desde a descoberta da lente até os aparelhos mais modernos, nas novas galerias de botânica.



# Postais

da

# Europa



**S**INO AZUL apresentará, a partir deste número, uma série de **POSTAIS DA EUROPA**, escritos pelo Dr. Heitor Fenicio, membro do Corpo Médico da C.A.P. na capital de São Paulo.

Participando de uma excursão a Roma, que se estendeu também por todos os países da Europa, o Dr. Heitor Fenicio, atendendo a um nosso pedido, transmitirá agora, numa série de artigos, a impressão agradabilíssima que lhe causou a viagem, fornecendo ainda várias fotografias do inesquecível passeio.

Iniciamos a apresentação desses artigos com o datado de Dakar.

(DAKAR, Maio, 1950)

**A** terra de Santa Cruz começa a se afastar de nossas vistas num sentido inverso ao de Cabral. O mar não é mais côr de anil. O Cruzeiro do Sul, constelação tutelar, já se vai escondendo enquanto o "Auriga", lentamente, singra aguas escuras rumo a Dakar. Os ventos quentes vindos da costa africana já se fazem notar no seu bafejo característico.

A travessia da linha equatorial feita hontem foi festivamente comemorada por tôda a tripulação do navio. Os festejos começaram de madrugada e se estenderam até à noitinha. E daí surgiram as manifestações mais bizarras possíveis. Os sambas brasileiros, mesclados com tangos argentinos e tarantelas italianas, sonorizaram a nossa primeira passagem do equador. Tôda gente se entendeu bem à voz

**Grupo feito em Dakar para mostrar um habitante típico local**



**A bordo do "Auriga", vendo-se o Dr. Heitor Fenicio, seguido de outros excursionistas**

da música — traço de união entre todos os povos.

Somos quasi mil, predominando a colônia brasileira, que tem como chefe sua excelência o Cardial Motta, cuja presença dá a esta viagem um cunho de missão espiritual paulista à cidade eterna. Digo paulista, porque o maior número de participantes desta viagem à Europa vem de S. Paulo e de algumas cidades do interior, tendo como mentor o Rev. Frei Raimundo Cintra. A comitiva é lusidia, pertencendo a ela varios bispos, médicos, jornalistas, professores, escritores, funcionários públicos, etc. Também cá estão Dona Martha, Sr. Brasil Silveira Bueno e senhora, funcionários de escol da Companhia Telephonica da capital bandeirante.

Preparamo-nos, no momento, para uma pequena parada em Dakar, que se dará amanhã, terça-feira. Dakar, protetorado francês, tem para nós um sabor de aventuras provocadas pela última guerra e aumentadas pelo cinema, enchendo nossa fantasia de histórias épicas. Como será esse pedaço de terra ligado ao Brasil pelo sangue de seus habitantes?

Por enquanto o mar é uma planície ondulante; o céu, uma redoma de vidro furta-côr, que se curva sobre nós — prisioneiros inconscientes desta vida; passageiros, às vezes, irrequietos e insensíveis ao reclamo da Divina Providência sobre os nossos destinos; sobre o nosso futuro.

Mas, si deste tombadilho, onde estou, olhassemos bem o mar na sua pavorosa imensidade, o céu na sua pureza divina, possivelmente nunca duvidaríamos da evidência de um senhor e criador de tôdas as coisas. Como somos pequeninos dentro dêste todo imenso! Talvez um grãosinho de areia, gota d'agua no oceano, átomo perdido no espaço. Que sei eu? Celula em movimentos braunianos, oscilando, vibrando, como uma onda sonora rumo à Europa à cidade santa.

**FENICIO**

# O homem, êsse rabugento...

J. B. OLIVEIRA GOMES  
Depto. Comercial — São Paulo

**N**AO escapam, a quem se dê ao trabalho de observar o grande público, as atitudes de manifesta falta de bom humor que impe-ram entre os homens de nossos dias.

Êsse sintoma de marcante má disposição de uns para com os outros é peculiar, pode-se afirmar, às populações dos grandes centros e tem sua origem, de um modo geral, na vida atribulada, cheia das dificuldades inerentes às condições atuais, que conduz o individuo a um procedimento, muita vês, pouco recomendável.

Assim é que topamos, não raro, na rua, nas lojas, nos escritórios, nas repartições, nos veículos coletivos, enfim, onde quer que haja aglomeração, com indivíduos tresandando irascibilidade, insolência, aspereza e desabrida grosseria.

Tais pessoas se submetidas fossem a um acurado estudo em sua caracterologia, verificar-se-ia tratar-se de individuos cuja vida lhes corre às avessas, possuidores que são de certos complexos ou que vivem em estado de desajuste íntimo ou funcional.

A série de dificuldades que a vida hodierna oferece ao homem que luta pela sua subsistência e dos seus agrava, de maneira acentuada, a situação neuro-psíquica do individuo, proporcionando-lhe, ainda, modalidades, as mais diversas, de desajustamento tendentes à má disposição e consequentemente à falta de bom humor.

O individuo nessas condições afasta de si os demais criando em seu redor um ambiente de mal estar, de desassocêgo e de desconfiança.

Não há negar que a educação exerce preponderante influência no estado psico-físico de todos nós. Quem é dotado de perfeita e sã educação, possuindo, portanto, uma formação de caráter firmemente baseado nos rijos e salutareis princípios adquiridos desde o berço, tem forçosamente que possuir o necessário contrôle de ação, evitando sempre explosões inúteis, restando as mágoas ou contrariedades que possam contaminar os circunstantes.

Se devemos verberar as atitudes pouco lisonjeiras de um rabugento ou neurastênico, não devemos, por outro lado, querer-lhe mal; antes, cabe-nos nos apiedar e lamentá-los, pois, em última análise, como nos ensina a caracterologia, fatores de ordem íntima são responsáveis por certas atitudes do homem, as quais "têm sua origem em algum distúrbio constitucional ou em um mal de evolução insidiosa, com reflexo sobre o psiquismo".

Qual, pois a profilaxia recomendada para tais casos? "A assistência clínica, psicológica e social, bem orientada e exercida com critério, tem-se demonstrado altamente valiosa," esclarece-nos o Dr. Kehl, da Academia Nacional de Medicina, ilustre e profundo conhecedor do assunto, em cuja opinião, "data venia", aqui nos louvamos, porque essa assistência não só faz o empregado volver ao cargo, como concorre para manter a disciplina e a produtividade nos recintos de trabalho, indispensáveis para atender ao truismo de que "todo trabalho merece um salário e todo salário merece um trabalho".

"O problema da rabugice, da impertinência, da grosseria e de outros estados análogos, — ainda é o Dr. Kehl quem diz, — que depõe contra os fóros de um bom empregado, deve ser suficientemente divulgado entre os interessados, para que tomem as medidas profiláticas e terapêuticas, especialmente nesta fase crítica que atravessamos, mais aguda que qualquer outra, abalada por fatores emocionais, por crises de insegurança e de inquietação". Ademais, "ninguém se manifesta impertinente ou rabugento por gôsto, mas a contra-gôsto e por doença"...

Conceitos como estes devem ser divulgados, pois, acreditamos, avivaráo no espírito os sentimentos de tolerância e de compreensibilidade, tão necessários hoje em dia.



## JAYME P. FIGUEIREDO

HOMENAGEM AOS SEUS  
30 ANOS DE SERVIÇO

**P**OR completar 30 anos de bons serviços à C. T. B., em Outubro último, Jayme P. Figueiredo, Superintendente de Vendas do Departamento Comercial Geral, recebeu o símbolo de ouro e esmeralda das mãos do Sr. P. R. Castanheira, Superintendente Geral de nossa Companhia, numa cerimônia simples mas significativa da estima em que é tido por seus chefes e companheiros.

A entrega teve lugar no Gabinete de Carlos P. Fernandes, Sub-Superintendente Geral e responsável pelo

Departamento Geral Comercial, que disse palavras de muito carinho e estima pelo homenageado, lembrando sua atuação em nossa Companhia e pedindo ao Sr. P. R. Castanheira que fizesse a entrega do símbolo comemorativo de tão brilhante fé de ofício.

Após receber o emblema, Jayme P. Figueiredo agradeceu as palavras de seu chefe e afirmou que o sucesso que pode ter tido nos cargos que tem exercido é o deve unicamente ao estímulo e confiança que tem recebido de seus superiores.



O Sr. P. R. Castanheira apondo à lapela de Jayme P. Figueiredo o emblema de ouro e esmeralda.

Jayme P. Figueiredo foi muito cumprimentado por grande número de chefes de serviços e companheiros presentes à cerimônia.



Grupo de pessoas presentes à homenagem, vendo-se Jayme P. Figueiredo ladeado pelo Sr. P. R. Castanheira e por Carlos P. Fernandes.

### O INVENTOR DO HELICOPTERO

O professor do colégio de França Etienne Olhmichen, que efetuou em 1924 o primeiro vôo do mundo em helicóptero, foi homenageado no aeródromo de Courcelles-les-Montbéliard, na França. Foi ele quem inventou e construiu seu helicóptero.

O véu tricolor que, recobriu o monumen-

to comemorativo da façanha, foi erguida por um helicóptero vindo do centro de Coulommiers.



# Código da ética do telefone

**N**UM dia desta semana, provocado por Américo Jacobina Lacombe, Diretor da Casa Rui Barbosa, em tom sério se discutiu a necessidade da criação de um Código de Ética do Telefone. Esse tema veio até nós porque acontecera a um amigo comum um fato inesperado. Certo homem, versado em assuntos de finura, sendo a própria distinção em figura de gente, mandara ao referido amigo um telegrama nos seguintes termos: "Queira Vossa Excelência responder poderá receber telefonema terça dez horas". A todos, isso pareceu uma extravagância. Em vez de telegrama seria muito mais cômodo que o homem fino telefonasse ao nosso amigo, que é pessoa ocupadíssima, e perguntasse:

— "O Doutor pode falar comigo? Se ele estiver ocupado eu telefono mais tarde..."

Mas alguém ponderou, nesta altura, que não, não era a mesma coisa! A própria pessoa que telefonava se tornava em verdadeira coação. Seria fácil ver a cena. A senhora passando o fone ao marido, dando o recado e ele: — "Maçada!... Eu já estou atrasado para sair... Mas não posso deixar de atender... hoje... Ontem eu estava com visita, e não falei com ele!" Assim, com o telegrama, dois ou três dias antes ficaria marcada a AUDIÊNCIA pelo telefone... Se a pessoa estivesse ocupada por algum compromisso, então também poderia dar outra hora para o encontro telefônico, que teria lugar com toda a calma e proveito...

Nós, os afobados viventes de um tempo em que se come e se telefona, em que se escreve e também se telefona, em que até se recebem as visitas e se telefona — achamos muito especial esse dengoso senhor que telegrafa... para marcar entrevistas telefônicas. Pois esta confusão acontece segundo Lacombe, porque quando apareceu o "breve" contra o trabalho, que se chama telefone, os códigos da Etiqueta já estavam velhos de séculos! De modo que, se sabemos como cumprimentar, ceder lugares às pessoas idosas, ou pôr a visita deste lado ou daquele, na mesa, se entendemos das velhas perguntas de circunstância, do modo de dar parabens ou de dar pêsames, nada possuímos de concreto sobre a educação no telefone. Criaturas que são flores de boas maneiras — se podem tornar verdadeiros entraves à vida normal das suas amizades. Se chamam alguém pelo telefone são muito susceptíveis quando ouvem essas respostas:

-- "O Doutor está almoçando!" ou — "O Doutor não pode aten-

## AMBIENTE ALEGRE PARA AS FUTURAS MÃEZINHAS

SPES — S. Paulo

**O** estado de uma gestante requer cuidados especiais, a boa vontade e colaboração de todos, para que atravesse os nove meses de espera sem choques psíquicos ou físicos que poderão acarretar prejuízos sérios à sua saúde e à do futuro bebê.

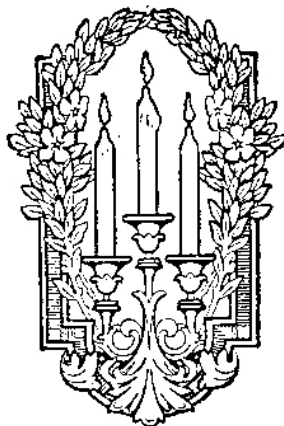
O coração, pulmões, sistema nervoso, rins, têm um trabalho intenso, e precisam economisar e desenvolver suas faculdades com uma

vida calma, metódica, o mais possível ao ar livre.

alegre, livre de preocupações e emoções onde as horas de trabalho e de exercício sejam intercaladas de momentos de repouso.

As toxinas devem ser sistematicamente eliminadas devendo ser controlado o funcionamento dos órgãos de excreção (rins) por meio de exames de laboratório.

Quaisquer perturbações funcionais, particularmente as da vista, devem ser submetidas à apreciação de clínico competente, sendo sempre aconselhável exame médico periódico.



der porque está tomando uma injeção” — ou ainda: “O Doutor está escrevendo”. Logo da primeira vez que encontrarem o “Doutor” vão dizendo:

— “Olhe, eu não telefono mais! Nunca você me pode atender! Está se vendendo muito caro!”

E o Doutor então, com medo de perder suas relações, vira o mártir do telefone. Perde tempo precioso para o seu trabalho, caminha sofrendo na trilha do insucesso, e isso com um heroísmo que os amigos jamais poderão compreender. Os prazos para suas tarefas se esgotam, mas éle, tímido, vai ouvindo as últimas piadas, e as histórias dos filhos dos frequentadores do telefone. E vive nervoso, inquieto. Uma pessoa de casa — sugere: Por que é que você não desliga esse diabo? Ele acha ótima a idéia... mas, daí a minutos o telefone desligado é súbitamente atacado, parece, de hidrofobia. Faz um ruído estranho, um uivo abafado, cheio de desespero. Foi alguém que reclamou... e a telefonista deu o tal toque de chamada.

E aí está um trabalho útil para nossos cronistas sociais: organizar o “Código do Telefone”. O que é permitido, o que não é... Se uma pessoa de boa educação pode dizer que não atende porque não tem tempo, marcando hora para a conversa, digamos, daí a dois dias, ou para a tarde, ou para a noite... Se quem telefona se deve despedir aos cinco minutos da prosa, dando ensejo ao telefonado para dizer um “fique mais um pouco... temos tanto que conversar...” Se é permitido às pessoas de boa educação ligar para escritório ou lugar onde se trabalhe, tratando de assuntos inteiramente particulares, extra-serviço, e, no caso, se a conversa pode exceder de três minutos...

E aí está, meus amigos, uma sugestão: a organização desses manual de civilidade do telefone. Os cronistas sociais bem poderiam fazer uma reunião e tomar as providências. E aqui mando um chamado à minha amiga Dyla Josetti, da crônica social de A MANHÃ. Convivendo, como convive, em tantas rodas, poderia obter uma espécie de “juízo” sobre o que se deve e o que não se deve fazer pelo telefone... Seu trabalho seria um guia geral e um conforto para muita gente que trabalha e não quer perder as amizades. Assim talvez fiquem até convencionadas, por exemplo, certas participações: “Fulano de tal recebe telefonemas às quartas e às sextas, das duas às quatro, ou “está à disposição dos amigos para conversar pelo telefone, todos os dias, das oito às nove da noite”.

E tenho a certeza que os homens que trabalham não acharão nada fútil a idéia desse Código da Ética do Telefone.

DINAH SILVEIRA DE QUEIROZ

(Gentileza de “A MANHÃ” — Rio)

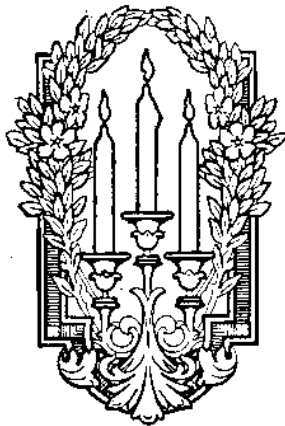
## DESCOBERTAS ARQUEOLÓGICAS, NA NORUEGA

**I**NICIARAM-SE há pouco os trabalhos de escavações arqueológicas na região de Hunn, perto de Frederikstad, no sul da Noruega, onde se esperam descobrir armas antigas e talvez objetos de cerâmica datados mais ou menos do ano 300 da era cristã.

As pesquisas foram determinadas pelo encontro, há tempos, de uma cadeia de bronze e uma espada, que os arqueólogos calculam serem

daquela época. Na região há as ruínas de várias fortalezas.

Participam das escavações trinta arqueólogos de vários países europeus e dos Estados Unidos.



★

## O SÁBIO DISTRAÍDO

**A** espôsa do sábio, lendo o jornal: “Ora esta! “Imagina que este jornal anuncia a tua morte”.

O sábio — “Meu Deus, é horrível. Querida, é preciso principalmente não esquecer de mandar flores para o entérro”.

# VETERANOS



30 anos  
José P. Gouvêa  
Comercial  
S. Paulo



30 anos  
Maria D. Bertoldo  
Tráfego  
S. Paulo



30 anos  
José Marchetti  
Réde  
S. Paulo



25 anos  
Benediceta Cunha  
Tráfego  
S. Paulo



30 anos  
Francisco X. Jesus  
Comercial  
D. Federal



30 anos  
Tarciso Grellet  
Tráfego  
S. Paulo



25 anos  
Nuno M. Tavares  
Réde  
D. Federal



25 anos  
Julia Marianna  
de Souza - Tráfego  
- D. Federal



25 anos  
Jayme M. T.  
Bello - Réde  
D. Federal



25 anos  
Vicente Felice  
Contabilidade  
S. Paulo



25 anos  
José Carcavallo  
Contabilidade  
S. Paulo



25 anos  
Maurício Miranda  
- Tráfego  
D. Federal



25 anos  
Eliza Muniz  
Tráfego  
D. Federal



25 anos  
Pedro Baccarelli  
Contabilidade  
S. Paulo



25 anos  
Lutz Santarelli  
Filho - Réde  
D. Federal



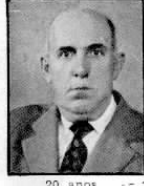
20 anos  
Luiz Abramo  
Réde  
D. Federal



20 anos  
Julio dea Santos  
Tráfego  
S. Paulo



20 anos  
Carlos Bargmann  
Réde  
S. Paulo



20 anos  
Octavio de Pietro  
Réde  
S. Paulo



20 anos  
Otto Jentsch  
Réde  
S. Paulo



10 anos  
Ruy Leite  
Réde  
S. Paulo



20 anos  
Alvaro C. Luz  
Varginha  
Minas Gerais



10 anos  
Odiris F. Campos  
Réde  
D. Federal



10 anos  
Francisco S. Fagundes - Réde  
D. Federal



20 anos  
Nicornel Batista  
Filho - Co-  
mercial - D. F.



20 anos  
João C. Luz  
Varginha  
Minas Gerais



20 anos  
Saul A. Resende  
Comercial  
S. Paulo



20 anos  
Djalma dos Santos - Réde  
D. Federal



10 anos  
Walter D. Cavalcanti - Réde  
D. Federal



10 anos  
Rubens Genovez  
Réde  
D. Federal



10 anos  
Genny S. C. Cargom - Campinas  
S. Paulo



10 anos  
Margarida Maria L. Silveira - Campinas - S. Paulo



10 anos  
Maria de Lourdes Faccio - Mogi-Mirim - S. Paulo



10 anos  
Dejanira Wohnrath - Campinas  
S. Paulo



10 anos  
Dolores L. Dias Sorocaba  
S. Paulo



10 anos  
Irene L. Peretra Franca  
S. Paulo



10 anos  
Branzeza Oliveira  
Campinas - S. Paulo



10 anos  
Dirce P. Oliveira  
Campinas  
S. Paulo



10 anos  
Benedita A. Vieira - Itu  
S. Paulo



10 anos  
Celina T. Simões Bebedouro  
S. Paulo



10 anos  
Palmira S. Rocha  
Campinas  
S. Paulo



10 anos  
Genny F. Fonseca - Sorocaba  
S. Paulo



10 anos  
Ignez Cardassi Bebedouro  
S. Paulo



10 anos  
Duzolina P. Martins - Amparo  
S. Paulo



10 anos  
Benedicta C. Leite - Jaboticabal - S. Paulo



10 anos  
Genny Martins Sorocaba  
S. Paulo



10 anos  
Cleonice Norma  
Cardoso - Mogi  
das Cruzes - S. P.



10 anos  
Manoela de Bar-  
ros - Penápolis  
S. Paulo



10 anos  
Benedicta dos  
Santos - Caçapa-  
va - S. Paulo



10 anos  
Nilgim Abdalla  
Penápolis  
S. Paulo



10 anos  
Afonsina C. Al-  
buquerque  
Lambari - M. G.



10 anos  
Anna T. B. Costa  
Bauru  
S. Paulo



10 anos  
Nilce M. Porto  
Tráfego  
D. Federal



10 anos  
Dulce G. Scassio-  
ta - Taubaté  
S. Paulo



10 anos  
Roza R. Carva-  
lho - Bauru  
S. Paulo



10 anos  
Lucia Fernandes  
Campinas  
S. Paulo



10 anos  
Lorinda F. Geor-  
gette - Tráfego  
S. Paulo



10 anos  
Odilla Ferrari  
Lencóis Paulista  
S. Paulo



10 anos  
Carolina Campos  
Marília  
S. Paulo



10 anos  
Maria de Siquie-  
ra - Jacarei  
S. Paulo



10 anos  
Maria O. Arantes  
S. José Campos  
S. Paulo



10 anos  
Santa Schim-  
ming - Garça  
S. Paulo



## DESPEDIDA DE D.<sup>a</sup> IDALINA CAMPOS DE MENEZES

**D**eixou os serviços da Companhia, no dia 30 de Setembro último, D.<sup>a</sup> Idalina Campos de Menezes, funcionária da Secção Comercial, de Santos. Aposentada com 36 anos de serviço, foi aquela funcionária alvo de carinhosa manifestação de apreço por parte de seus chefes e colegas. Tendo ingressado na Companhia em 26-11-1913, na Secção do Tráfego, foi transferida para a Secção Comercial em 1-4-1933, onde de-

sempenhou com eficiência e boa vontade a sua tarefa.

A homenageada foi oferecida uma lembrança de seus colegas da cidade de Santos, tendo comparecido à festa de despedida J. Portugal Gouvêa, Superintendente Comercial da Divisão do Interior de São Paulo, Mario Messenberg, Gerente do Distrito D-1, chefes de diversas secções, além de colegas.



## RELÓGIO ATÔMICO

**U**M tipo melhorado de relógio de quartzo, chamado relógio "atômico", está sendo fabricado na Laboratório Nacional de Física, em Nova Deli. Conquanto nada tenha a ver com minerais produtores de energia atômica, como rádio e urânio, o relógio operará sob o princípio de oscilação das moléculas de amônia, que não são muito diferentes da energia usada para armas atômicas. Imunizado contra variações provocadas pela temperatura, altitude ou umidade, o relógio "atômico" será um aparelho padrão para medir o tempo.

Atualmente a Índia depende de Greenwich para a informação acurada de Tempo Padrão irradiada para todo o país — o que, entretanto, não constitui canal seguro. Os físicos do Laboratório Nacional não pretendem libertar a Índia de Greenwich ao fazer o relógio atômico; a sua idéia é mais suplementar do que substituir o elemento Greenwich.

O diretor do laboratório, professor Krishanan, cientista de reputação mundial, está à testa do projeto. Todas as peças, de extrema delicadeza, serão feitas no próprio laboratório por técnicos indianos. O relógio se destina a servir a Índia e, se necessário, outros países do Oriente.





## Veteranos do Departamento Geral de Engenharia

**V**ENICIOS Esteves de Castro, auxiliar técnico da Engenharia de Equipamento e Prédios, do Departamento Geral de Engenharia, completou 10 anos de bons serviços na Companhia Telephonica Brasileira.

As fotografias que ilustram esta notícia mostram Roberto C. Sussekind, Assistente do Engenheiro de Equipamento e Prédios no



momento em que procedia à entrega do emblema de bronze ao veterano e aquele funcionário num grupo com os companheiros de trabalho que se associaram à homenagem.



### REDE LOCAL EM NATIVIDADE DO CARANGOLA

**R**EALIZOU-SE no dia 21 de Julho, com grande regozijo da população daquela localidade, a inauguração da rede telefônica local em Natividade do Carangola, município do mesmo nome, no Estado do Rio de Janeiro.



### LUZ... BÓA LUZ

SPES — S. Paulo

**N**OS dias sombrios de inverno, em que a atmosfera, saturada de vapor d'água e de poeiras, se torna escura e fria, a luz natural sofre uma notável quebra em sua

intensidade. Isso acarreta efeitos depressivos para as pessoas de temperamento pouco vivo causando certo acobramento que se manifesta na tristeza do semblante e na morosidade dos atos, entorpecendo-as para o trabalho e para o divertimento. Entretanto, os órgãos mais diretamente afetados por essa eficiência luminosa são os olhos.

As atividades do homem, quaisquer que sejam, e principalmente as intelectuais, sofrem quando a iluminação é fraca e inadequada. Na impossibilidade de interferir diretamente na luz natural para melhorá-la, recorreremos a luz artificial que a substitue até certo ponto. Convém, porém, obedecer, então, os preceitos ditados pela ciência e sobretudo pela higiene a fim de utilizar uma iluminação artificial conveniente à saúde dos olhos e, portanto, à higidez da mente como à de todo o organismo.



## Divertem-se os telefônicos de São Paulo

**P**ROMOVIDO pelo Telefônica Clube, realizou-se no dia 16 de Outubro último um piquenique na cidade de Santos. A festa, que foi bastante concorrida, esteve animadíssima e serviu mais uma vez para demonstrar o espírito alegre que reina entre os funcionários da C.T.B.



### ACONTECEU NOS ESTADOS UNIDOS

**P**OR incrível que pareça, na América do Norte existe gente que até hoje ignora o telefone!

Em um hospital de Atlanta deu entrada recentemente uma moça das montanhas atacada de apendicite aguda. Depois da intervenção, um amigo da família teve a idéia de fazer a mãe, que ficara na aldeia, telefonar à filha, para ter certeza de que a moça estava viva. Quando a doente ouviu a voz exclamou:

— "Mamãe! vem mais para perto; entra no quarto — que eu te ouvirei melhor..."



### O FLUOR E A CARIE DENTÁRIA

SPES — S. Paulo

**A** teoria que considera a deficiência de flúor nos alimentos como um dos fatores da cárie dentária recebeu recentemente um notável reforço trazido pelos resultados de pesquisas de cientistas americanos.

Para o estudo dessa questão selecionaram dois grupos de indivíduos cuja constituição orgânica, estado de saúde e hábitos de vida, eram semelhantes, representando, assim, dois grupos homogêneos. Os do primeiro grupo foram conservados dentro do regimen habitual de alimentação ao passo que os do segundo grupo recebiam com os alimentos determinada porção de flúor. Após um largo período de observação, verificaram os pesquisadores que as pessoas alimentadas com adição daquele elemento, apresentavam uma percentagem de cáries 25 a 45 menores que os indivíduos que não recebiam o flúor.

Esse elemento químico é, como os demais minerais, necessário às reações bioquímicas do nosso organismo.

Embora a teoria em aprêço ainda não tenha sido consagrada em definitivo pela ciência, nada custa providenciar a utilização dessa substância no preparo dos pratos alimentícios. E a maior parte dos vegetais contém apreciável teor desse elemento. E' só consumi-los.



## CRISE DE TOCADORES DE REALEJO NA FINLÂNDIA

**N**A Finlândia inteira há apenas um tocador profissional de realejo. Foi isso o que ficou sabendo uma sociedade científica que, pretendendo organizar uma festa campestre de benefício e tendo pensado em obter uma exibição de realejo, foi informada de que o único instrumento desse tipo em todo o país era de propriedade de um italiano, Giovanni Gelaski. Este, porém, recusou-se a emprestar o realejo, alegando que só ele mesmo poderia tocá-lo, "pois isso é uma arte que não está ao alcance de qualquer um".

A comissão da festa concordou em pagar as passagens do "signor" Giovanni e de seu precioso instrumento artístico, para que ambos brilhassem o festival.



### Formação da Personalidade —

Desejando dar maior âmbito às suas realizações e emprestar-lhes o fundo essencialmente cultural que até hoje não pudera apresentar, solicitou a Direção Cultural do Telefônica Clube, ao associado Pedro Balász, professor de Psicologia, que levasse a efeito um curso sobre a ciência em que se

especializara de maneira tão notável.

Dois interessantes cursos foram organizados sobre a "Formação da Personalidade" e "A Retórica — A arte de bem falar".

Os cursos, que foram bastante apreciados, tiveram também grande concorrência. No clichê vemos um aspecto da assistência e Pedro Balász numa de suas palestras.



### O berço da espécie humana

*IMPORTANTE DESCOBERTA DE UM CIENTISTA NUMA CAVERNA DO TRANSVAAL*

**D**ESCOBERTAS recentes de cientistas da Comunidade Britânica de Nações, realizadas na África, estão sendo consideradas de relevante importância para a solução do problema da evolução da raça humana.

O eminente paleontólogo sul-africano Dr. Robert Broom encontrou dois crâneos humanos em uma caverna do Transvaal. Ele considera tal descoberta tão importante que deseja que o mundo dela tenha conhecimento o mais cedo possível.

A descoberta se deu há pouco tempo e a relação completa de suas consequências

só poderá ser dada dentro de alguns meses. Mas, dr. Broom forneceu um apanhado dos mais extraordinários fatos que tal descoberta pode significar. "Nossas descobertas mostraram que tipos primitivos de homem viveram na África do Sul, talvez há um milhão de anos ou mais. Agora parece mais do que provável que o homem se origina da África. Todo o problema da evolução humana durante os últimos dois ou três milhões de anos será provavelmente resolvido no correr dos próximos cinco a dez anos".

A origem do homem é um dos principais temas que estão sendo discutidos pelos anatomistas de 55 países, reunidos na Grã-Bretanha para o Congresso Internacional de Anatomia. A nova orientação revolucionária, iniciada por essas recentes descobertas, feitas na Comunidade Britânica, está sendo examinada com excepcional interesse.



## Clube de Tênis Independência

### Espetáculo de Bailados

**N**AS realizações do Clube de Tênis Independência, merece ressaltar a apresentação do Espetáculo de Bailados realizado no dia 2 de Julho próximo passado pelas alunas da professora DEA MAGNANI, no palco do Ginásio das Companhias Associadas, como um verdadeiro brinde aos seus associados.

Deve ser destacado o capricho do programa elaborado por Déa Magnani, com coreografias de sua própria criação, que muito agradaram à platéia. Foram fartos os aplausos às noveis bailarinas e à sua professora.

As fotografias mostram a platéia e o grupo de algumas alunas que tomaram parte na representação, vendo-se à direita a jovem professora DEA MAGNANI.



## HOMENAGEM A J. L. FERNANDES

Os vencedores entre J. L. Fernandes e Hugo Villas Boas. Presidente do Clube.

O Clube de Tênis Independência fez realizar em Agosto último o torneio em disputa da "Taça J. L. Pacheco Fernandes". Querendo homenagear seu antigo e dedicado associado, ofertante da taça, o Clube ofereceu no mesmo dia um almoço a J. L. Fernandes.

Do torneio de tênis, disputado por 14 duplas, saíram vencedores, Jayme Iglesias e Oscar Athayde Silva, que tiveram seus nomes gravados na taça e receberam ainda duas medalhas. Os 2.º e 3.º lugares foram conquistados pelas duplas J. Malheiros dos Santos — Nelson Guiot e Luiz Coimbra — Carlos Pimentel, que também receberam medalhas.

Ao almoço compareceram, além dos Srs. Gilbert Hearn, Diretor Geral do Pessoal das Companhias Associadas, H. G. Holman, Superintendente do Serviço do Pessoal da Cia. de Carris, e Carlos P. Fernandes, Sub-Superintendente Geral da C. T. B., só-



Dois aspectos do almoço

cios do Clube e companheiros do homenageado, que tem um vasto círculo de amizades grangeado pelo seu cavalheirismo e espírito de escol.

O homenageado tendo à direita Hugo Villas Boas e o Dr. Carlos P. Fernandes, Sub-Superintendente Geral da C. T. B. e à esquerda Djalma Sá e E. M. Brandão.





*Srta. Wilma Nogueira, ao ser coroada Rainha da Primavera do Clube de Tênis Independência.*



*A Rainha de 1949, Srta. Nancy Silva, faz entrega da faixa simbólica, apresentando a Wilma Nogueira os votos de um reinado alegre e feliz como foi o seu*



*Aspecto do baile no Ginásio Independência, após a coroação*

## **FESTA DA PRIMAVERA**

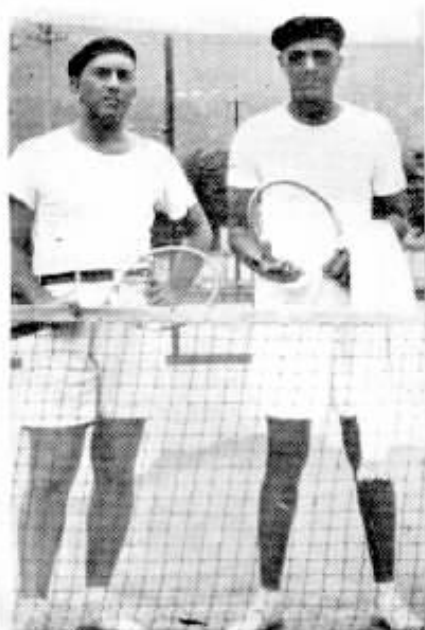
O Clube de Tênis Independência, no Rio de Janeiro, como já fizera no ano anterior, promoveu em Setembro último um concurso para escolha da Rainha da Primavera. Num pleito renhido, disputado por várias candidatas, que se distinguiram não só pela beleza, como pela personalidade e elegância, foi sagrada vencedora a gentil senhorita Wilma Nogueira, filha de um dos mais destacados e estimados sócios do Clube, Jacob R. Nogueira, nosso colega do Departamento Comercial da Cia. de Carris Luz e Força do Rio de Janeiro. Foi uma escolha realmente feliz, pois a Srta. Wilma Nogueira reúne todos os dotes necessários ao honroso título.

A coroação da rainha foi feita numa festa brilhante, no Ginásio Independência, festa muito bem organizada pela Diretoria do Clube. A rainha foi oferecido um lindo relógio de ouro, brilhantes e rubis. As princezas foram ofertados também lindos relógios de pulso.

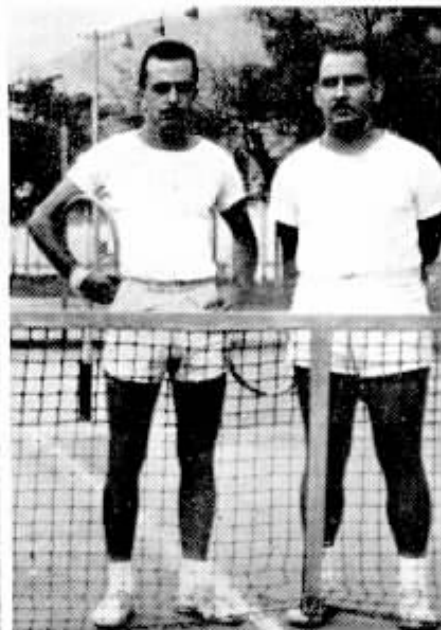


**F**OI realizada no dia 1.º de Outubro último, no Clube de Tênis Independência, a disputa da "Taça Sino Azul", troféu oferecido pela Administração da Companhia Telephonica Brasileira, para um torneio de tênis, aberto a todos os cultores do elegante esporte da raqueta, funcionários das Companhias Associadas. A diretoria considerando tratar-se de um dia designado como "Dia Tenístico C.T.B.", organizou um almoço no bar do Clube e outras provas esportivas capazes de pro-

porcionar aos seus associados e convidados momentos de distração e alegria. No torneio de tênis, motivo principal da reunião, inscreveram-se 13 duplas saindo vencedora a dupla André Jensen Junior e Rogerio Braga, que além de terem os seus nomes gravados na "Taça Sino Azul" receberam duas miniaturas da mesma. O segundo lugar foi obtido pela dupla Nelson Guiot e Adalberto Santos e o terceiro lugar coube à dupla Antonio Arnaus Torres e Alcides Short Vieira. Os segundo e tercei-



Dupla André Jensen Junior-Rogerio Braga, vencedora do 1.º lugar



Dupla Nelson Guiot-Adalberto Santos, vencedora do 2.º lugar



Dupla Antonio Arnaus Torres-Alcides Short Vieira, vencedora do 3.º lugar

ro colocados, receberam também, miniaturas do troféu disputado. No jogo de futebol, realizado entre as equipes dos Departamentos Comercial e de Engenharia da C.T.B., venceu a primeira pelo elevado escore de 10 a 1. O jogo foi assistido pelos seus patronos: Tte. Cel. Malvino Reis Netto e Augusto de Lima Neto, respectivamente Diretor e Gerente Comercial da C.T.B. No jogo de vôlei, venceu ainda o Departamento Comercial por 2 a 0. Durante o almoço, Elpidio C. de Mattos, diretor de tênis, agradeceu a presença dos tenistas e demais "sportmen" fazendo especial referência ao Sr. Gilberto Hearn, Diretor Geral do Pessoal das Companhias Associadas e a E. M. Brandão, Diretor de "SINO AZUL" como dos maiores propagadores do Tênis nas Companhias Associadas. E. M. Brandão, disse da satisfação da C.T.B. em contribuir para o desenvolvimento e progresso do tênis na Companhia e pediu ao Sr. Gilbert Hearn que fizesse a entrega dos prêmios aos vencedores. Ao ágape estiveram presentes, além de associados, os presidentes dos Clubes Corrimãos, Srs. A. Mattos do Clube Esportivo Social Tração, L. Rebelo do Comp. Jardim Botânico F. C. e representantes do Força e Luz A. C. e do Telefônica A. C. e muitos convidados. Finalizando o almoço, o Presidente do Clube, Hugo Villas-Bôas,



O Tte. Cel. Malvino Reis Netto, ao dar o impulso inicial à bola no jogo de futebol

fez um breve e significativo discurso de agradecimento aos associados e pessoas presentes.



Grupo formado pelos quadros da C.T.B. que disputaram o jogo de futebol: Departamento Comercial e Departamento de Engenharia



**O TRANSITO E A EDUCAÇÃO**

SPES — São Paulo

**N**AS grandes cidades um dos maiores riscos para o indivíduo é representado pela possibilidade de acidentes no trânsito. Entretanto, muitas dessas indesejáveis ocorrências são evi-

táveis, desde que os cidadãos se conduzam dentro das nor-

mas de ordem e educação. A pessoa educada está sempre alerta e é disciplinada e obediente às leis do trânsito. À medida que o progresso das cidades se acentua os bons hábitos da educação, disciplina e obediência são cada vez mais necessários. Constituem eles sinais evidentes de um povo civilizado.



SINO AZUL



## DESPEDIDA DE ARNALDO ZACCONI



**D**EIXOU os serviços da Companhia, onde trabalhou durante 35 anos, no Almojarifado, Arnaldo Zacconi. Bastante estimado por seus chefes e colegas, recebeu aquele ex-funcionário uma carinhosa manifestação de apreço.

Na gravura, ao alto, quando Arnaldo Zacconi recebia das mãos de Lourenço Fletcher uma lembrança dos seus companheiros de trabalho e, em baixo, um grupo tirado por ocasião daquela solenidade.



### NÃO SACRIFIQUE O ANIMAL QUE TIVER MORDIDO ALGUÉM

Conselho do "Instituto Pasteur" sôbre a Raiva

**Q**UANDO ocorrer acidente por mordedura de cão, gato, etc., ou apenas contacto com animal suspeito de raiva, procure imediatamente o Instituto Pasteur, que se acha aberto ao público diariamente, inclusive aos domingos, feriados e dias santificados.

Compareça à consulta das 9 às 11 horas.

E' da maior importância que a pessoa acidentada por mordedura de cão, evite ma-

tar o animal, o qual deve ser conservado prêso para observação.

Se a mordedura ocorrer em via pública, é imprescindível fixar o local onde o cão permanece habitualmente, de modo a mantê-lo em observação pelo prazo de 10 dias. Esta prática poderá evitar o tratamento em grande número de casos.

Os cães positivamente raivosos, que foram mortos, deverão ser enviados ao Instituto Pasteur, para exame.





# RECREANDO

NOVEMBRO-DEZEMBRO

**H**Á um ano, exatamente, SINO AZUL iniciava em suas páginas esta despretensiosa secção de arte de Edipo, esperando agradasse a seus leitores, amantes do charadismo, o que felizmente se deu, graças ao apoio de colaboradores que têm nos honrado com suas brilhantes composições enigmísticas.

Deixando aqui os nossos sinceros agradecimentos a êsses caros confrades, que são a razão de aqui estarmos completando um ano de existência, desejamos que a eles se unam muitos e muitos outros, para que "Recreando" tenha perenal evolução.

Em particular, queremos agradecer aos confrades Dr. Marley, Inanre, Ary Castro F. Astur, Leba e Nascimento Filho, pelos notáveis trabalhos com que nos têm brindado..

Gratos a todos e votos de um Natal pelno de felicidades.

Ronacin

## SOLUÇÕES DE MAIO-JUNHO

**CHARADAS :** Novíssima : ALÇADURA; Casais : FOFO-A; CORREIO-A; Sincopada : PERMISTO-PERTO; — Auxiliar FORMIGAMENTO; Logogrifo : EVOLUCIONAR

**PALAVRAS CRUZADAS :** Horizontais e Verticais : 1 — CLAVA; 2 LIXAR; 3 — AXILA; 4 — VALAR; 5 — ARARI; 6 — ARLA; 7 — RIAM; 8 — IARA; 9 — AMAS; 10 — RASPA; 11 — ASTUR; 12 — START; 13 — PURGA; 14 — ARTA.

## PROBLEMAS PARA ESTE NUMERO

### CHARADAS :

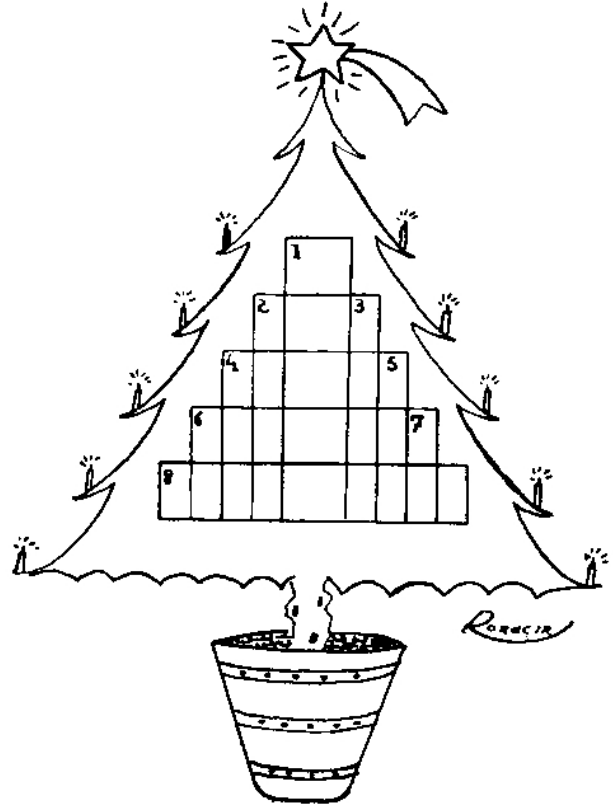
**Novíssimas :** De sepultura a sepultura ia o passarinho cinzento. (2-2) Dr. Marley — S. Paulo.

**Casais :** O corajoso soldado falava sôbre o apelido da Guarda Nacional. (3) — Dr. Marley — S.. Paulo.

Na perna do recruta havia uma ferida cancerosa. (3) Leba — S. Paulo.



## PALAVRAS CRUZADAS



**HORIZONTAIS :** 2 — SILÊNCIO; 4 — NATIVIDADE; 6 — EQUIPAGEM; 8 — ACASALARAM.

**VERTICAIS :** 1 — CIDADE DO BRASIL; 2 REMUNERAÇÃO; 3 — PALMEIRA DE QUE FAZEM ZAGAIAS; 4 — EM AS; 5 — DECIFRAR; 6 — AMA SECA; 7 — NOCIVA.

**Sincopadas :** Guardei naquela brochura de poucas folhas, a sua fotografia. (3-2) — Leba — S. Paulo.

Pegou na soneca ! Que folga ! (3-2). Dr. Marley — S.. Paulo.

**Logogrifo :** O homem que estava sentado junto à "árvore", (6-3-4) tinha um tapêto bem "ponderado" (2-4-7-1-5-8) às costas, para levá-lo à sua casa, cujo caminho estava obstruído. Loba — S. Paulo.

**DICIONÁRIOS ADOTADOS :** Pequeno Brasileiro, Simões da Fonseca, Enciclopédia do Charadista e Provérbios de Lamenza.

Aceitamos colaborações sôbre novíssimas, casais, sincopadas, auxiliares, enigmas, por iniciais, provérbios a advinhar, logogrifos e palavras cruzadas.

## Veteranos de Niterói

D. MARIA CECILIA LACERDA RODRIGUES

COM a presença de funcionários dos diversos Departamentos, realizou-se em Niterói, no dia 9 de Ou-



RAUL J. DA MOTTA

NO dia 18 de Agosto último, Raul José da Motta, Caixa do Departamento Comercial, em Niterói, completou 20 anos de bons serviços prestados à Companhia.

Newton Land, Gerente do Distrito B-1, reuniu no seu escritório um grupo de colegas e, depois de resaltar as finas qualidades de Raul J. da Motta, ofereceu-lhe o emblema de prata.

tubro, a entrega do sino de prata a D. Maria Cecília Lacerda Rodrigues, escriturária da Secção Comercial, pelo transcurso dos seus 20 anos de serviços à C.T.B.

Por N. Land, Gerente do Distrito Comercial B-1, foi

oferecido à homenageada o emblema de prata, em agradecimentos pelos bons serviços prestados.

A D. Maria Cecília foi oferecida uma lembrança, em nome dos seus colegas de serviço.

## Frascos mofados

FRASCOS quando são guardados vazios, depois de algum tempo cheiram a mofo. Quando necessitar usá-los novamente, derrame nêles meio copo de vinagre. Depois de meia hora deite água fria sacudindo bastante e enxaguando. Estarão os frascos claros e limpos, em condições de serem utilizados.



## FECHE A PORTA ANTES DE ROUBADO

SPES — São Paulo

OS cortes, mesmo pequenos, são portas abertas à penetração de micróbios, deixando, portanto, o organismo exposto a infecções de vários tipos, mas quase sem-

pre graves. A mais perigosa de todas é a infecção pelo bacilo do tétano, para a qual o tratamento mais seguro é... preveni-la. Mas a infecção da ferida por outros germes pode, também, ter sérias consequências.

Por isso, o primeiro cuidado que deve ter uma pessoa ao receber um ferimento qualquer é desinfetá-lo

com um curativo adequado, especialmente quando localizado nas mãos e nos pés, e se houver suspeita de que a ferida foi contaminada com terra, tomar, preventivamente, uma injeção de soro anti-tetânico.



## LUTA CONTRA O CÂNCER

"NOVAS pilulas, após engulidas, irradiam raios gama, empregados contra o câncer" — anunciou há pouco o "Daily Herald". Essas pilulas são baseadas nas radiações do gás proveniente da desintegração dos átomos de radium, e o laboratório inglês de pesquisas rádio-químicas produz 500 dessas pilulas por semana, enviando-as a hospitais ingleses e estrangeiros que as solicitam.



SINO AZUL

## Lançado o maior cabo elétrico submarino

O navio norueguês "Stanelco", empregado no lançamento de cabos submarinos, lançou este verão 400 toneladas de cabos novos.

Um desses cabos lançado no grupo de Ilhas Vesteraalen, ao norte da Noruega, tem 5.800 metros de comprimento e, segundo se diz, é o mais comprido cabo elétrico de transmissão submarina do mundo.

Para o ano que vem, projeta-se o lançamento de 800 toneladas. Dêste modo, muitas ilhas do ocidente norueguês serão, pela primeira vez, supridas de eletricidade.



### ALIMENTAÇÃO DA GESTANTE

SPES, S. Paulo

**T**ODO indivíduo tem obrigação de cuidar racionalmente de sua saúde e particularmente as mulheres no período de gestação, quando tomam a si o encargo de dar vida a um novo ser. A alimentação deve ser cuidadosa, de maneira a se tornarem grandes as reservas de vitaminas no organismo, pois as afecções mais comuns às mulheres neste período diminuem de importância quando o organismo não está depauperado por uma alimentação deficiente.

O metabolismo sobe progressivamente depois do terceiro mês de gestação, a até alguns dias antes do parto, momento em que chega a 23% acima do que se encontrava no início. Logicamente as necessidades do organismo são maiores e é necessário suprir essas necessidades com uma alimentação suplementar. É boa prática adicionar à dieta da gestante lêvedo de cerveja, embrião de trigo e doses adequadas de vitaminas cristalizadas.



## Despedida de Antonio Leite Cesar

**C**OMPLETOU, no dia 31 de Agosto último, 38 anos de serviço, Antonio Leite Cesar, do Departamento da Contabilidade, de São Paulo. Foi-lhe oferecido um diploma de "Perito nos erros", como homenagem aos 38 anos de serviços prestados à C. T. B.

A gravura fixa Antonio Leite Cesar, ladeado por Clovis Gomes de Oliveira e Carlos Costa Freitas, quando assinava o ponto pela derradeira vez. Convém esclarecer que durante os 38 anos Antonio Leite Cesar jamais deixou de assinar o ponto.



A deficiência de vitamina C pôde ser um fator contribuinte para o desenvolvimento da anemia, mesmo na ausência de sinais clínicos de escorbuto. A reserva alcalina deve ser alta para contrabalançar a acidose provocada pelo parto. É conveniente lembrar que nos casos de eclâmpsia é sempre baixa a reserva alcalina. As glândulas tireoides devem estar constantemente saturadas de iodo.

A orientação tanto dietética como medicinal deve ser entregue a um especialista que poderá evitar surpresas desagradáveis e muitas vezes irremediáveis por ocasião do parto.

A natureza procura sempre defender a espécie, protegendo a criança com prejuízo da própria mãe. Os tecidos da mãe são sacrificados si a alimentação não fornece os elementos necessários para a vida da criança.

Cuidemos pois inteligentemente da alimentação si quisermos crianças sadias e alegres e mães que não tenham envelhecido precocemente sacrificando sua beleza e mocidade em benefício de seus filhos.

## MAQUINAS QUE PRODUZEM QUATRO MILHÕES DE VOLTS DE RAIOS X

**I**NFORMAM de Londres que novas máquinas de potência excepcional estão sendo usadas na Grã-Bretanha para tratamento do câncer e de outras moléstias que necessitam de radioterapia. E' o que acaba de ser anunciado pelo ministro da Saúde que informa ser esse aparelho capaz de produzir quatro milhões de volts de raios X.

As máquinas inteiramente britânicas, em projeto, feitura e material, são conhecidas tecnicamente como aceleradores lineares. A Grã-Bretanha dirigiu tanto o projeto como a aplicação desses novos instrumentos à radioterapia. São muito fáceis de ser manejados; e por serem portáteis e compactos espera-se que o número de pacientes tratados num determinado tempo seja muito maior que o agora possível.



### VETERANO DO DEPARTAMENTO DE SUPRIMENTOS

**R**EALIZOU-SE no Departamento de Suprimentos, em São Paulo, a entrega do emblema de veterano a Bernard Diamond, que completou 30 anos de bons serviços na Companhia Telephonica Brasileira.

A entrega do sino de ouro e esmeralda foi feita por S. Fehl, Inspetor Geral de Suprimentos.

O Estabelecimento Britânico de Energia Atômica está empenhado no aperfeiçoamento de tais aparelhos. Foi há cinco anos que ali se iniciou o trabalho experimental com o acelerador

linear. Os novos aparelhos estarão prontos para serem usados em hospitais dentro de ano e meio, aproximadamente.

O acelerador linear representa importante passo no tratamento do câncer, mas o ministro chamou a atenção para o fato de que de maneira alguma deve ele ser considerado como capaz de curar essa moléstia.



### APOSENTADORIA DE ANTONIO JOSÉ RODRIGUES

**C**OM 35 anos de bons serviços à Companhia, aposentou-se Antonio José Rodrigues, da Rêde do Interior de S. Paulo. Ao despedir-se de seus chefes e companheiros, Antonio José Rodrigues recebeu das mãos de Pedro Salatini, Superintendente da Rêde de Divisão, o emblema de ouro e esmeralda.



### VERDADE ALIMENTAR

SPES — São Paulo

**N**A escolha dos alimentos indispensáveis à nutrição, cumpre não encarar o assunto unilateralmente. O cardápio deve ser bem balanceado incluindo uma variedade útil de substâncias alimentícias.

Um famoso nutriologista afirmou que após muitos anos de estudo das vitaminas, verificou que os três alimentos mais necessários à vida são: **almôço, jantar e ceia.**



# PAGINA INFANTIL



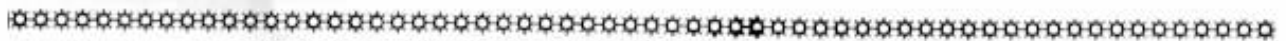
**JOSÉ ANTONIO**, filho de Izidoro Gregorio, de Construções S. Paulo, e D. Maria Gregorio, ao completar dois anos de idade.



**IVONE**, interessante filhinha de Joaquim de Souza Mendes, da Secção de Estudos da Rêde, de S. Paulo, e de sua exma. esposa D. Doralice P. de Souza Mendes.



**COMPLETOU 3 anos de idade**, no dia 8 de Junho próximo passado, a menina Marina Helena Velho, filha de Ambrosio Velho Neto, Chefe da Estação de Amparo, e D. Maria Daleára Velho.



## NOTÍCIAS SOCIAIS

### FALECIMENTOS



**Euclides Pereira da Silva**

**FALECEU** em 2 de Outubro Euclides Pereira da Silva, reparador do Distrito A-2, da Rêde. D. Federal, após 25 anos de serviço.



**Guapiassú Vianna**

**FALECEU** em 10 de Outubro, após 21 anos de serviço, Guapiassú Vianna, reparador do Distrito A-1, da Rêde, D. Federal.



**Walter Duarte**

**FALECEU** em 17 de Setembro, com 14 anos de serviço, Walter Duarte, conservador da Estação "29-8", da Rêde, D. Federal.

# ÂNGULO DA TELEFONISTA

Por Mayme Workman

**A** telefonista-chefe que previamente traça o seu plano de trabalho, em vez de se encher de preocupações com ele, produz mais, obtém melhores resultados e sente mais satisfação em executar a tarefa que lhe foi designada.

Folheando uma revista, um destes dias, encontrei um artigo que continha um bom número de sãos conselhos para pessoas de tôdas as classes.

Achei-o apropriado a favorecer um bom estudo de auto-análise. O artigo se intitula :

## 10 Normas para que haja menos aborrecimento e mais realizações

1) Não considere os problemas como dificuldades; julgue-os como **oportunidade para ação**.

2) Depois de fazer o máximo para resolver uma situação, evite pesquisar sobre o resultado. Esqueça e trate a seguir de outras obrigações.

3) Conserve-se sempre ocupado. Preencha as 24 horas de seu dia com estes três ingredientes : trabalho, diversão e sono. Não empregue tempo algum com pensamentos abstratos.

4) Não se preocupe com coisas que não lhe seja possível resolver. Generais de poltrona não ganham batalhas, mas podem sofrer distúrbios nervosos.

5) Elimine completamente devaneios. Pare de fazer castelos no ar.

6) Não retarde coisa alguma. Adiar uma tarefa desagradável para amanhã só lhe proporciona mais tempo para que sua imaginação veja uma montanha num montículo de terra, mais tempo para que a inquietação mine sua auto-confiança. **Faça-o agora!**

7) Não dê a perceber as suas tristezas e preocupações a outras pessoas. Você não precisa da compaixão delas : isso apenas contribui para que você se sinta mais desgostoso consigo próprio.

8) Levante-se logo que acordar. Se continuar deitado, você pode despender tanta energia nervosa, vivendo o seu dia antecipadamente, quanto gastaria no desempenho do trabalho diário.

9) Procure dispôr em ordem as suas obrigações, de modo a não ter que se apressar. A pressa, irmã consanguínea do aborrecimento, ajuda a destruir o equilíbrio e a auto-confiança, contribuindo para o medo e a impaciência.

10) Se um projeto lhe parece demasiadamente grande, divida-o em simples degraus de ação. Depois ajuste esses degraus como numa escada — um de cada vez. E trate de não pensar nas dificuldades do degrau n.º 2, enquanto não houver alcançado o degrau n.º 1.

Há bastantes conselhos sãos nessas dez sugestões, feitas para durarem tôda a vida. Se as aceitarmos, ítem por ítem, iniciando com o n.º 1 e seguindo até n.º 10 inclusive, recomeçando-as depois tôdas, como revisão, para verificar se passamos a vida bem com os conselhos dados, estou certa de que não só produziremos mais cada dia, como também encontraremos mais prazer nas nossas tarefas diárias, nos divertimentos, sim, até mesmo durante o sono, porque não seríamos incomodados pelo tormento da insônia devido aos serviços deixados incompletos ou com objetivos ainda não alcançados.

A serenidade é uma arte primorosa. É sempre um prazer visitar-se um escritório, uma estação telefônica, uma fábrica ou um lar onde não há indícios de pressa, nenhuma voz alteada por ordens ásperas; onde o encarregado nunca está muito ocupado que não possa atender a um colega, falar, a algum solicitante ou conversar amigavelmente com uma visita. Onde a serenidade predomina, esteja certo de encontrar um trabalho bem executado, não importa qual seja.

Permitem-me confessar um trabalho feito ao contrário? Experimentei o n.º 10 esta semana, porque, estando ausente de minha mesa de trabalho por espaço de duas semanas consecutivas, o acúmulo de serviço durante a minha ausência afigurou-se-me um grande projeto. Encontrei, porém, no n.º 10 a minha salvação. Tomando uma tarefa de cada vez, na ordem de sua importância, tôdas elas foram executadas sem causar sequer o aumento de um grau na minha pressão. Depois dessa experiência, estou ansiosa para pôr em prática os outros números.

(Transcrito de "Telephony", de Chicago)

# CARTA AOS EMPREGADOS

*De Casimiro Cunha, poeta fluminense, nascido em Vassouras em 14 de Abril de 1880 e falecido em 1914.*

Se és, meu amigo, empregado  
Daquela ou dessa expressão,  
Honra a oficina do esforço,  
Manancial de teu pão.

Todo lugar de trabalho  
É um templo de amor e luz,  
É uma escola consagrada  
À proteção de Jesús.

Quem se dedica ao dever  
Não sabe da falsidade  
Que induz ao caminho triste  
De incúria e infelicidade.

Não faltarão companheiros,  
De alma obscura e tigrina,  
Que te desejem levar  
Aos males da indisciplina.

Um homem desesperado  
Não pode ser teu amigo.  
Sê prudente. Tem cuidado.  
Tôda revolta é um perigo.

Sinceridade, humildade,  
Amor e dedicação  
Aclaram todo caminho,  
Resolvem tôda questão.

As soluções criminosas  
Conduzem a dores largas.  
Quem vive onde lhe compete  
Não tem surpresas amargas.

Valores e melhorias ?  
Não te esqueças, meu irmão,  
Do esforço individual  
Na esfera da educação.

Quem trabalha, quem se educa  
Alcança novos conceitos.  
Quem salda os seus compromissos  
Recebe novos direitos.

Leis externas não resolvem  
A tua dificuldade.  
A bússola no caminho  
É a tua boa-vontade.

Acata os superiores.  
A ordem, a hierarquia  
São leis do próprio Universo  
De equilíbrio e de harmonia.

Se te esforças dignamente,  
Em quaisquer obrigações,  
Teu trabalho é a mais sublime  
De tôdas as orações.

Deus sabe de teus serviços,  
Pois vive em luz do Senhor  
Quem transforma os seus deveres  
Em santa escola de amor.

Educa-te. A Terra inteira  
É como um campo de luz,  
Onde patrões e empregados  
Têm deveres com Jesús.



# Repicando



## NA PRAIA



— As férias constituem uma verdadeira evasão, não é?

(De "Ici Paris")

## CONDENADO DE GUERRA

Um almão estava sendo conduzido por um destacamento de soldados russos para ser fuzilado, numa manhã fria e chuvosa.

— Vocês russos são bárbaros, disse o condenado, fazendo-me marchar com um tempo destes.

— E nós, então? — disse o chefe do destacamento. Nós ainda temos de voltar.



## POESIA E PROSAISMO

— Minha mulher é uma criatura poética. Ela levanta-se ao surgir do sol e exclama: Olha! a manhã!

— Pois a minha, disse o outro, ao se levantar grita: Vai cortar a grama do jardim!



## LUZ DESLIGADA



— Romântico, não é? Você não pagou a conta da luz!

(De "Ici Paris")

## COMPRANDO ARMAS



— E agora só preciso de um quadrinho de seu paletó como alvo, para experimentá-la.

(De "Ici Paris")

## CONTRAPRO-DUCENTE

O vizinho: — Menino, quem empregou toda aquela má linguagem, esta manhã, em sua casa?

O menino: — Foi vovó. Era tarde para ir à igreja e não havia meio dele encontrar seu livro de missa.

## NO QUARTEL

— De pé, soldado!

— Estou de pé. O uniforme é que faz o senhor pensar que estou sentado.

## NO JULGAMENTO

O juiz: — Por que o senhor atirou em sua esposa de arco e flecha?

O criminoso: — Porque não quis acordar as crianças.

## BOA SORTE

— Você acredita que pé de coelho dá sorte?

— Aposto com você! Imagine que minha mulher achou um no meu bolso e deixou logo, pensando que era um rato.

## NA FARMÁCIA

O freguez: — O senhor tem alguma coisa que sirva para escurecer cabelos brancos?

O farmacêutico concienzoso: — Nada, meu senhor, mas tenho o maior respeito por eles.

## INFLUÊNCIAS

Ela: — A tua influência sobre as mães?

Ele: — Não sei, meu bem, mas certamente influí sobre os abstratos.

